AÑO XXXI—Núm. 8.464 PAMPLONA, Sábado 11 de Febrero de 1905 Con censura eclesiástica

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

**Para Pamplona:** Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

**Fuera de Pamplona:** Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.

**Extranjero:** Trimestre, 15; semestre, 25.

*El pago será adelantado*

# El Eco de Navarra

**PRECIOS DE INSERCIÓN**

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

*Esquelas mortuorias, según muestrario*

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono

Diario independiente * Dos ediciones

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

**Redacción, Administración é Imprenta:** Paseo de Valencia, 96 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

## HISTORIA DE NAVARRA

### ESTUDIOS CRÍTICOS

**Sancho Abarca**

V. *Dictado de Abarca.*—¿A quien se aplicó este renombre? Hay opiniones. El arzobispo don Rodrigo atribuye el dictado de Abarca á su primer Sancho, cuyo caracter y encasillado señala de tal suerte que su Sancho Abarca es el padre de García Sánchez, el de Valdejunquera. El príncipe de Viana y Zurita, que comienzan también la serie de nuestros reyes en Iñigo, suprimen nuestro primer Sancho, y aplican el dictado de Abarca al único de este nombre que reconocieron antes de Sancho el Mayor, apuntando, al parecer, á nuestro segundo Sancho, marido de doña Urraca, pero incurriendo en la nota contradictoria de tenerle por *el Cesón*, es decir, por el Sancho póstumo ó nonnato. Los escritores que, como Moret, consignan en las nóminas cuatro Sanchos hasta el Mayor inclusive, acomodan, generalmente, el sobrenombre de Abarca á su tercer Sancho, padre de García el Tembloso. Retirados por apócrifos los primeros cinco reyes de los Anales, se puede sostener victoriosamente, con el códice de Roda, Sampiro, el amigo de los Vascos, Vicente de la Fuente y otros muchos escritores de nuestra época, que Sancho Abarca es nuestro primer Sancho, el protagonista á quien se consagra el presente capítulo, el marido de doña Toda, no el marido de doña Urraca.

«Después de éste (García Sánchez, hijo de doña Toda) reinó Sancho García, con en mujer la reina doña Urraca, y éste fué llamado Abarca por el pueblo.» Así decía el Necrologio adscrito al Libro de la Regla de Leire en que Moret afirma principalmente su opinión. Las demás escrituras, que se exhiben para corroborar la misma especie, son documentos que adolecen de tantos defectos como el desacreditado Necrologio legerense.

Escribíase generalmente en aquella época para los monasterios, tratando de recoger cuantas noticias podían lucubrar su grandeza y antigüedad y sancionar los derechos de aquellas casas, trabajos que muchas veces, en cambio, resultaban infelicísimos para la historia. Y conviene pasar revista á alguna de esas escrituras, para mejor comprobación de la tesis. Adúcese en primer término una donación, cuya parte más importante para nuestro objeto, copiada á la letra, dice así: «Yo, don Sancho *Abarca*, rey por la gracia de Dios, de los aragoneses y pamploneses, con mi mujer la reina doña Urraca.... Esta donación fué fechada en la era 981; testigos, don Fortuño Jimenez, conde de Atarés; don Basilio, obispo de Pamplona; D. Oriolo, obispo de Aragón; Sr. Fortún Sanchez el Mayor, que esté en Cascavelos; señor Lopez Gonzalez de Nájera. Signo ✠ del rey don Sancho». Con decisión defiende nuestro analista la bondad de esta escritura, pero advirtiendo que la era no se debe interpretar como era española, sino era cristiana; y que por tanto el documento se expidió el año 981 de Jesucristo. Opone á esto Blancas que el diploma pertenece notoriamente á la era 921, porque consta así en dicha escritura, no en notas aritméticas, sino expressamente con palabras: «Ego Sancius Abarca, gratia Dei, Aragonensium sive Pampilionensium, cum conjuge mea Urraca regina.... Facta est autem *in era noningentesima XX prima*, etc.» A lo que replica Moret, que las dos *XX* vienen con rayuelo ó vírgula, en esta forma: *era noningentéssima X' X' prima*; y que como cada *X* con ese aditamento vale *cuarenta*, debe leerse 981. El documento procede de San Juan de la Peña.

Si no fué invención, con el diploma se quiso restaurar el contexto de algún pergamino antiguo convertido en pavesas por el incendio; pero la rehabilitación se hizo de tan mala suerte que desde luego se descubre la ignorancia del autor que todo lo desacredita por su despiadada mano. El documento no habla en la fecha por años de Jesucristo, sino por la era de Augusto; y desde ahora se puede afirmar que ni conviene á la era 921, ni á la de 981. En la primera, en el año 883, no reinaba en Pamplona ningún Sancho; el rey de los vascos era García Iñiguez; no se había incorporado todavía el señorío de Aragón á la monarquía del Pirineo; y por tanto es incongruencia indeclinable el reputar á los aragoneses y pamploneses regidos por un mismo cetro; en aquella época subsistía independiente el condado jacetano; Fortuño Jiménez no podía titularse conde de Atarés; ni Oriolo, en fin, era pastor de la grey de Aragón; su pontificado vino por los años 921. En un sólo dato hubiera acertado el pendolista; en el nombre de Urraca como reina; pero la Urraca del 883, como quería Blancas fué mujer de García Iñiguez, y no es ese el rey de la escritura. Tampoco puede sostenerse la era 981, año 943; pues nos asaltan idénticas incoherencias; en tal año reinaba en Pamplona García Sanchez; existen testimonios incontrastables. «Después de la muerte de Sancho Garcés, acaecida el 925, dice el eximio Vigila, subió al trono de Pamplona su hijo García Sánchez, el cual reinó más de cuarenta años (1).» Convenía, pues, estirar treinta y ocho la fecha del documento, para que pudiera figurar en el archivo entre los del reinado de Sancho Garcés, abuelo del Mayor, que gobernó desde el 970 hasta el 994. Por eso Moret optaba por el año 981 de la era cristiana, y es de suponer que así apuntaba el inspirador de la obra; mas la suplantación desdichada lanzó la escritura por las pendientes del absurdo. Ni en Navarra, ni en Aragón se ve instrumento alguno fechado por la era de la Encarnación hasta el 1040, cuyo año lleva un diploma de don García el de Nájera, que se conserva en la catedral de Pamplona. El desconocimiento histórico de los autores del escrito rayaba en lo inverosimil; habíaban de *era* en época en que ya había prescrito esa costumbre, y no entendieron que para acomodar el instrumento á donde se pretendía, tenían que aumentar 38 años á la fecha de la era cristiana, y calendar el diploma en la era 1019 de Augusto. La era *noningentéssima* X X' prima (981) implicaba un contrasentido patente: reñía consigo misma. Trajeron á colación los obispos, y tampoco les dió el naipe en materias eclesiásticas. Del episcopologio de Aragón, cuya diócesis comprendía por entonces todas las montañas de los Pirineos, desde el nacimiento del Cinca hasta Navarra, resulta que el pontificado de Oriolo pertenece al año 921, y la estadística de la diócesis de Pamplona nos dice que don Basilio fué coetáneo de Oriolo, pues figura allí antes que don Galindo, cuyo episcopado se acredita por los años 924.

(1) Garces, filius Sancionis regis, regnat annos X' et ampline.

## Elizondo

MOVIMIENTO DE POBLACION

Durante el próximo pasado mes de Enero han ocurrido en esta valle 25 nacimientos y 21 defunciones; matrimonios efectuados 9.

OBRAS

Se trabaja con actividad en las obras de reforma de la Casa Municipal. Por reciente acuerdo del Ayuntamiento va á sufrir importantes inovaciones la fachada principal del edificio, abriéndose cuatro nuevos huecos de puertas y ventanas, dentro del orden simétrico de molduras de las actuales. Bueno fuera se coronase la severa fachada (ya que de reformas se trata) con un vestíbulo *ad hoc* para un reloj público, cuya idea expongo á la consideración de nuestros ediles.

NUEVO HOSPITAL

En breve se dará principio á la construcción del edificio para Hospital en los terrenos que generosamente ha cedido para ese objeto don Francisco Olaiz, sitos en las inmediaciones de la Casa Misericordia.

Los planos y proyecto son del arquitecto don Lino Paza, hechos con arreglo á las más modernas prescripciones de la higiene.

La subasta de las obras ha sido adjudicada á don José Ciurriz, en la cantidad de 35.000 pesetas.

CARPINTERIA MECANICA

Funciona ya en esta localidad, movida por fuerza hidráulica, una bien montada «carpintería mecánica» con maquinaria que llena las necesidades más imperantes del ramo; existen máquinas de aserrar, cepilladoras, machembradoras, barrenadoras, etcétera, etc.

El florecimiento de la industria es honra de los pueblos; por eso aplaudimos todo aquello que redunde en beneficio y adelanto del país.

EL TIEMPO

Disfrutamos de una temperatura muy agradable; nótase la falta de humedad necesaria principalmente para los prados que han recibido abonos.

Las fuertes heladas han perjudicado notablemente á todo el resto del campo, dada su persistencia.

LETRAS DE LUTO

El martes dia 7 del corriente se celebraron en esta parroquia solemnes funerales en sufragio del alma de don José Lafarga (q. e. g. e.) Dadas las muchas simpatías que tenia el finado, el luctuoso acto se vió muy concurrido.

Acompañamos á la apreciable familia en su justo dolor.

*El corresponsal.*

9 de Febrero de 1905

## En el Ayuntamiento

Ayer celebró sesion nuestro Ayuntamiento para tratar de la cuestion obrera.

Asistieron los concejales señores Solano, Baunza, Ciganda, Astarain, San Julian, Gayarre, Viñas, Espinosa y Sanchez Marco.

Abierta la sesión á las doce y cuarto por el señor presidente, dió cuenta del objeto de la misma que no es otro que el tratar mas ampliamente la cuestion obrera, cumpliendo así un acuerdo del Ayuntamiento.

Añade el señor Irujo que si no ha convocado antes á sesión ha sido porque había encargado unos datos completos relativos al trabajo que se está llevando á cabo.

A continuación lee el señor Secretario los siguientes datos:

El número de obreros que trabajan es el siguiente:

De Pamplona 81,

Distribuidos en la siguiente forma: hasta 19 años 16; de 20 á 25, 26; de 25 á 50, 37; de 50 á 60, 2 De estos son 46 jornaleros y los demás de diversos oficios.

De estos no han aparecido empadronados en los domicilios que dijeron 22; han dejado de presentarse al trabajo 8 y ha sido despedido uno.

De Navarra 245

De los cuales corresponden relativamente á las edades anteriores 17, 31, 123, 49, y de 60 años en adelante 25 De estos son jornaleros 157.

De otras provincias 67.

4, 17, 22, 20 y 4.

De estos 57 jornaleros.

Cantidades entregadas por la Depositaría al capataz desde el 21 de Enero hasta el 8 de Febrero 9 969'18 pesetas.

De estas corresponden al mochaqueo 448 93 pesetas.

Los volantes expedidos son 661.

Lo que cuesta al Ayuntamiento este trabajo diariamente, por término medio son 750 pesetas.

El señor Sanchez Marco pide algunos datos relativos al número de obreros que diariamente trabajan en las obras del Ayuntamiento.

Despues pregunta cuanto se gastó el año pasado en estos trabajos.

Despues de media hora de largo flirteo entre los señores concejales vuelve el señor Sanchez Marco á hablar del asunto.

Combate el trabajo á jornal en las circunstancias actuales, toda vez que fomenta la inmigración.

Califica de funesto material y moralmente el trabajo á jornal en esta circunstancia; funesto moralmente porque los buenos trabajadores se hacen malos; y funesta materialmente porque perjudica al erario.

Hace luego historia de la solución de la cuestion obrera elogiando la solución que dió el señor Ciganda, relativa á que nadie pudiera machacar mas de dos toneladas de piedra y en lugar de ser pagada la tonelada á noventa céntimos fuera pagada á cinco reales, con el fin de evitar, pues se trata de una obra casi caritativa, que hubiera grandes diferencias en la obtención de jornal entre los diversos obreros.

Después dice que el trabajo que ha dado el Ayuntamiento no es tal trabajo, porque es perjudicial para los intereses del municipio y para la moralidad de los obreros, puesto que se acostumbran á no trabajar.

Terminó su discurso pidiendo que se convoque á los mayores contribuyentes, dueños del dinero que maneja el Ayuntamiento, porque á su juicio no se emplea bien.

El Ayuntamiento ha acordado convocar á los cien mayores contribuyentes á una sesión que se celebrará el lunes

La sesión se levantó á la una.

## En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

*Sumarios*

Pamplona.—Por incendio, sin procesado.

Tudela.—Por disparo y lesiones, contra J M

Idem.—Por atentado y hurto, contra J. B. y otro.

*Señalamiento*

Aoiz.—Contra Macario y Benito Iriarte, por lesiones; Licenciado señor Romero, representante señor Valcarlos; 13 testigos.

*Sentencia*

Condenando á Pio Bravo y Mateo, Pedro Sádaba y Lorente, Felix Redondo y Felipe y Hermenegildo Sádaba y Pellegero, como autores de dos delitos de hurto á la pena de dos meses y un dia de arresto mayor.

## LA "GACETA,,

La recibida ayer publica las siguientes disposiciones:

PRESIDENDIA, GUERRA y GOBERNACION.—Reales decretos de personal.

INSTRUCCION PUBLICA.—Real orden aclaratoria de la de 28 de Marzo de 1904 referente á la inscripción de Obras en el Registro de la propiedad intelectual.

—Otra concediendo á don Francisco Poreira y Bote una subvención para ampliar en el extranjero sus estudios sobre la educación de los niños anormales.

Otra disponiendo que la plaza de profesor de Química industrial inorgánica y orgánica, vacante en la Escuela Superior de Industrias de Villanueva y Geltrú, anunciada á concurso, comprenda también la enseñanza de Tintorería.

AGRICULTURA y OBRAS PUBLICAS.—Reales órdenes resolutorias de expedientes de condonación de multas impuestas á la Compañía de los ferrocarriles Andaluces.

—Otra disponiendo se adquieran dos juegos de arados cuatrisurcos y sus accesorios, con destino á las granjas agrícolas.

## La exportación de alcoholes

La *Gaceta* ha publicado una real orden disponiendo:

«1.º Que procede la devolución de lo pagado en concepto de cuota de fabricación de la tarifa A, por los aguardientes y alcoholes neutros que los fabricantes exporten al extranjero, Islas Canarias y posesiones españolas de Africa, siempre que se cumplan las formalidades establecidas en los capítulos 13 y 14 del reglamento de la renta.

2.º Que la cuota de 40 pesetas sólo se devolverá cuando los alcoholes vayan con guía directa desde las fábricas llamadas de alcohol industrial, ó de sus respectivos depósitos particulares, á la Aduana de exportación; y

3.º Que en todos los demás casos se liquidarán las cantidades á devolver á razón de 10 pesetas por hectólitro de alcohol, y cinco pesetas por hectolitro de aguardientes neutros que se hubieran exportado.

## ADMINISTRACION FORAL

Se acordó que el alcalde de Allo exija al vecino don Juan Miguel Aranguan 32 pesetas por corta abusiva en el arbolado.

—

Terminada la poda de sarmientos y arranque de barbados en todos los viveros, se acordó anunciar el sobrante para su distribución al precio fijado anteriormente.

—

Se aprobaron las condiciones formuladas por la Dirección de Montes para los aprovechamientos forestales concedidos á los Ayuntamientos de Santesteban, Sumbilla, Narvarte, Elgorriaga, Ayegui y concejo de Igúzquiza.

—

Se acordó que don Felipe Larraz diriga su reclamación al Ayuntamiento de Ablitas que debe proveer en primer término.

—

Asimismo se acordó que el maestro de Ametrainin, don Lorenzo Sola, puede dirigirse á la Junta provincial de Instrucción pública por ser de su incumbencia el asunto de que se trata,

—

Se acordó archivar el expediente de don Casildo Iriarte por haber terminado amistosamente la cuestión pendiente con el Ayuntamiento de Vidaurreta.

—

Se acordó admitir á don Baldomero Vel, la renuncia del cargo de alcalde y concejal del Ayuntamiento de Fitero, como comprendido en el artículo 49 de la ley municipal

—

Atendiendo á las condiciones en que don Tirso Valero de Cintruénigo, ejerce la industria electricista en Tudela, se ordenó á la Junta de Catastro de dicha villa consigne á dicho señor el capital imponible que corresponda.

Se autorizó:

Al Ayuntamiento del valle de Anué para la venta de determinados árboles.

Al de Genevilla para conceder á los rematantes del aprovechamiento forestal la prórroga que piden.

Al Concejo de Brumete para celebrar nueva subasta de venta de leña.

Al Ayuntamiento de Ablitas para un préstamo de 5.000 pesetas.

Al de Sumbilla para la venta del edificio en donde están instalados el matadero, despacho de carnes y escuela de niñas; para que en su defecto construya el proyectado con igual destino.

Al de Tafalla para que establezca despachos de aguardiente al por menor.

Al de Garayoa para que con rebaja de 25 por 100 celebre nueva subasta para el arriendo de la abacería.

Al Ayuntamiento de Arano para que anuncie la plaza de secretario del Ayuntamiento con 750 pesetas.

## DIARIO MILITAR

DESTINOS

Se ha dispuesto por orden del Excmo. señor ministro de la Guerra, que los primeros jefes de los regimientos activos de Caballería remitan con urgencia á la Sección del Arma, los nombres de los soldados que tengan como talla mínima la de un metro setecientos diez milímetros, y reunan las demás condiciones que determina el Reglamento aprobado para la Escolta Real por Real orden de 26 de Febrero de 1881.

## Cosas de fuera

POLITICA Y PUÑETAZOS

«Según dicen de Nueva York, el presidente Roosevelt ha reanudado en casa del profesor Donovan sus lecciones de boxeo que se había visto obligado á interrumpir durante la campaña electoral.»

¡Muy bien. Yo que (no se si se habrán enterado ustedes) soy un espíritu rutinario á quien cuesta muchísimo trabajo creer que todo lo moderno sea inmejorable, solo por ser moderne, estoy admirado de ese novísimo aliento reformador que se traen los yanquis.

¡Siempre vienen esas cosas
de los Estados Unidos!...

como dijo el otro.

Porque el boxeo, no es ya un deporte más ó menos entretenido para facilitar, sostener, vigorizar, etc, etc., el desarrollo muscular, sino el arte exquisito de llegar á la perfección sublime en el empleo, uso y aun abuso, del rico puñetazo.

Y no hay que decir cuan conveniente es el conocimiento profundo del ese dificil arte, al jefe de una nación como los Estados Unidos.

El artístico *mamporro* elevado á la categoría de razón de estado ó programa de gobierno, es todo un poema de una fuerza *faquinesca*, emocionante

Ya sé lo que me objetarán ustedes; que la noticia copiada no tiene por dónde deducir que el señor Roosevelt piense asociar la política á la *boxa*.

¿Que no, eh? Aguarden ustedes, que la noticia tiene segunda parte y la coletilla es de las que *se las traen*.

«El presidente ha comprometido recientemente al maestro Dwyer para que le enseñe la lucha en regla.

El señor Roosevelt, en las horas que le queden libres, quisiera medir sus fuerzas con varios luchadores.»

«¡Para que le enseñe la lucha en regla!...» ¿Se van fijando ustedes?

Ya no es cosa de aprovecharse de la práctica de un ejercicio más ó menos saludable, sino de armarse de un elemento de defensa. No se atiende al mejoramiento de la musculatura propia, se va derechito al *despanzurramiento* de la anatomía... agena.

Y eso de que Roosevelt quiere medir sus fuerzas con varios luchadores, está más claro que el agua... Que el agua, clara, naturalmente.

Folletin de EL ECO DE NAVARRA. 45

## NELL Y SU ABUELO

la responsabilidad de decidir sobre la duración, y alargar ó acortar el momento en que el héroe debia triunfar finalmente del enemigo de la humanidad, según juzgase que la colecta sería abundante ó mezquina. Cuando se había rebañado el último cuarto de penique, volvía á coger la carga, y continuaban su camino.

A veces tenían que representar para pagar el paso por un puente ó en una barca; y en una ocasion debieron hacerlo en un portazgo para satisfacer el deseo particular del recaudador que, habiéndose emborrachado en su soledad, dió nada menos que un chelin á fin de tener una representación para él solo. Hubo un lugarcito de abundantes promesas, donde se nublaron sus esperanzas, porque uno de los personajes favoritos de la escena, que ostentaba galones dorados en la casaca y no era más que un entremetido impertinente con los cascos de leño, se consideró que no podía ser sino una crítica injuriosa del bedel de la parroquia, y por ese motivo las autoridades exigieron una pronta retirada. Pero generalmente eran bien recibidos, y rara vez abandonaban una ciudad sin llevar tras de sí corriendo y gritando, una bandada de muchachos harapientos.

Había hecho una buena jornada, á pesar de esos altos y se encontraban aún en el camino, cuando la luna lucía ya en el cielo. Short engañaba el tiempo con canciones y bromas, y todo lo veía por el lado mejor Codlin, en cambio, maldecía de su suerte y de todas las miserias de esto mundo—pero sobre todo de Polichinela,—y marchaba cojeando con el teatro á cuestas, presa de la pena más amarga

Se había detenido á descansar en una encrucijada, á donde conducían cuatro caminos; y Codlin poseido de la más grande misantropía había dejado caer el telón y se había sentado en el fondo del teatro, invisible á los ojos de los mortales, y desdeñando la sociedad de sus compañeros, cuando vieron venir hacia ellos dos sombras prodigiosas por una vuelta del camino que habían seguido La niña al pronto completamente aterrorizada á la vista de esos descomunales gigantes—que tales parecían por las grandes zancadas con que avanzaban bajo la sombra de los árboles;—pero Short después de decir que no tenía nada que temer sacó de su trompeta algunos sonidos, que fueron contestados con alegres aclamaciones.

—¿Es la jente de Grinder, eh?—dijo á gritos Short.

—Si—respondieron dos voces agudas.

—Venid entonces que se os vea, Ya sabia yo que érais vosotros

Así invitada «la jente de Grinder» se aproximó á paso redoblado, y no tardó en reunirse á la pequeña sociedad lo que se llamaba familiarmente la gente de Grinder, se componía de un jóven caballero y de una jóven dama subidos en unos zancos, y del mismo Grinder, que en sus excursiones pedrestres no se servía más que de sus piernas naturales, y llevaba á la espalda un tambor. El traje que ostentaba en público la jóven pareja era el de los montañeses de Escocia; pero como la noche estaba húmeda y fria, el joven llevaba encima del kilt un sayo color verde guisante que le caia hasta los tobillos; y se había un sombrero de hule. La joven iba arrebujada en un ropón viejo de paño, y tenía un pañuelo atado á la cabeza. Grinder había puesto en su instrumento las gorras escocesas de ambos, adornadas con plumas de un negro azabache.

—¿Vais á las carreras, á lo que veo?—dijo Grinder llegando sin aliento —Nosotros también. ¿Cómo va, Short?

A esto se estrecharon las manos, sacudiendolas muy amistosamente. La jóven pareja, hallandose á demasiado altura para poder saludar á Short de la manera ordinaria, lo hizo de un modo peculiarisimo suyo. El jóven levantó el zanco derecho y le dió unos cuantos golpecitos sobre el hombro, y la jóven hizo un redoble en el tamboril.

—¿Es que se ejercitan?—preguntó Short. señalando los zancos.

—No—respondió Grinder;—sino que entre andar sobre ellos ó llevarlos encima, prefieren andar sobre ellos. Es muy cómodo para gozar del paisaje ¿Qué camino vais á tomar? Nosotros vamos por el más corto.

—Pues la cosa es—dijo Short,—que nosotros vamos por el largo, para dormir esta noche á milla y media de aquí. Pero tres ó cuatro millas ganadas esta noche, es otro tanto ahorrado para mañana; de modo que si vosotros seguis, creo que lo mejor que podemos hacer es seguir vuestro mismo camino.

—¿Dónde está tu asociado?—preguntó Grinder.

—Aquí está—gritó Tomás Codlin sacando la cabeza por el proscenio del teatro, y asomando una cara dificultosa de una expresión muy poco vista en aquella escena. —Aquí está, y se dejará quemar vivo antes de seguir andando esta noche. Eso es lo que dice el asociado.

—Bueno, bueno; no digas esas cosas en un templo consagrado á algo más agradable—respondió Short.—En cuanto á la asociación, Tomás, á mí ni que la rompas bruscamente.

—Brusca ó suavemente—replicó Codlin, golpeando con la mano la pequeña galería en que Arlequin acostumbra á exhibirse á la admiración popular, cuando aparece de repente con sus piernas en posición simétrica, luciendo sus medias de seda;—brusca ó suavemente, no andaré más de milla y media esta noche Yo paro en los Jolly-Sandboys y no en otra parte. Si quieres venir, ven; si quieres irte por tu lado, te vas por tu lado; y pásate sin mí, si puedes

Diciendo así, Codlin desapareció de escena y saliendo en seguida del teatro, se lo cargó de golpe en la espalda, y se marchó con la más asombrosa agilidad.

No habiendo más que discutir sobre el asunto, Short se vió obligado á separarse de Grinder y sus descípulos, y seguir á su testarudo asociado. Después de haberse detenido algunos minutos en la encrucijada para ver los brincos de zancos á la luz de la luna, y al camarada del tambor siguiendo lentamente y trabajosamente, Short arrancó algunas notas de la trompeta como saludo de despedida, y se dispuso á toda prisa á seguir á Codlin. Con este objeto, dió á Nell la mano que tenía libre, y exhortándola á tener ánimos, puesto que pronto tocarían al término de su viaje por aquella noche, y estimulando al viejo con la misma seguridad, los llevó á paso rápido hacia el punto de su destino, que no era él el menos deseoso de alcanzar porque la luna se había ocultado, y las nubes amenazaban lluvia.

CAPÍTULO XVIII

Los Jolly Sandboys eran una pequeña posada muy antigua, situada á un lado del

2008 Ministerio de Cultura

Esto quiere decir que á donde no llegue el argumento parlamentario, puede llegar el puñetazo artístico, y no hay duda que la argumentación hablada en combinación con la elocuencia *contundente* de una hermosa patada, pueden producir brillantísimos efectos políticos.

¡Nada, nada! Hay que felicitar á los yanquis por sus envidiables progresos.

¡Lástima que nosotros vivamos tan atrasados y no nos dé aun el naipe por ir al Parlamento con fuerza en los puños y resistencia en las piernas!

Por más que ¡ay! al señor Roosevelt no le serviría aquí el boxeo.

Con las discusiones que se han puesto de moda, no hacen falta *boxas*.

Con desinfectantes basta.

AGENCIA ANTIPATICA

¡Otro golpe á lo norte americano!

Al revés de lo que dispone el *cliché*, que siempre nos hace decir que «la falta de espacio...» «el exceso de original..» etc., nos obligan á abreviar, acaba de decirme el regente de la imprenta que puedo *atizarme* un par más de cuartillas.

Es una desgracia para ustedes.. y para mí.

Mayormente, cuando no me acuerdo en este instante más que de cosas de los Estados Unidos.

Con lo que demuestro cierta *unidad* de ideas, ¿eh?

Pues bien: se trata de la antipática misión de favorecer á los *ingleses*: es decir, á los acreedores.

«Una agencia que acaba de fundarse en Nueva York presta su servicio á quien lo solicite. El medio es de una extrema simplicidad. Un vehículo pesado, sobre cuyos *paneles* se destaca esta leyenda: «COBRANZA DE MALOS CRÉDITOS», se detiene en la puerta del caballero que se vá á ejecutar.

Si el deudor rehusa saldar su cuenta, el vehículo hace nuevas apariciones, prolongando cada vez más sus paradas.»

Y ¡claro! el infeliz perseguido, viendo aumentar el descrédito con el *bombo* constante de su deuda, no tiene más remedio que soltar la mosca gritando: ¡Déjame vivir en paz! como el héroe de la antigua copla.

Pero aquí, que en cuanto cojemos la mosca esa nos cuesta mucho trabajo soltarla, desde luego afirmo que no tendría éxito la agencia de marras.

Luego, no produciría el efecto apetecido.

Somos tántos los españoles que estamos *empeñados* en no asombrarnos por nada, que llegaríamos á familiarizarnos con los cochecitos.

Porque en algunas calles formarían cola.

CÁRLOS.

# Campos y mercados

## DE NAVARRA

### Impresión general

Ninguna variación importante se ha observado en la situación agrícola de esta provincia, en los últimos siete días.

La nota mas saliente es el efecto que está causando en los campos el tiempo seco y, principalmente los hielos y escarchas, efecto perjudicial especialmente en los sembrados de secano. Aun en estos, hasta la fecha, resisten las plantas gracias á la humedad que conservan las tierras; pero hay pueblos donde esa humedad es bastante escasa, por lo cual los labradores desean que llueva cuanto antes.

En cuanto á mercados, las ventas son escasas en general y en muchos pueblos la demanda de productos del campo es nula. Los precios no han sufrido alteración.

Vesse ahora lo que sucede en cada uno delos pueblos de donde hemos recibido noticias.

### Notas locales

**Valtierra**

Sigue el tiempo seco y frío, acompañado de fuertes escarchas y hielos que perjudican notablemente á los sembrados. Por eso el aspecto de estos en secano es malo; en regadío es bueno.

Los productos líquidos del campo tienen poca demanda; verdad es que las existencias de vino y aceite son también escasas.

Se han vendido en esta semana 400 robos de maiz y se ha expedido un vagón de trigo.

**Carcastillo**

Está completamente paralizada la venta de trigo.

De vino no hay existencias en las bodegas, en esta localidad. El que se consume procedente de otras, se vende á 3 pesetas.

**Lerin**

A consecuencia de los vientos fríos que siguieron al último tamporal de lluvias, y de los hielos de estos días al aspecto de los sembrados de terrenos secanos es desagradable, aunque en las tierras hay todavía humedad. Lo mismo ocurre en las viñas, pero los sembrados de regadío estan buenos.

Para las labores del campo hay necesidad de peones.

De vino y grano hay regular existencia y de aceite poca.

Llevamos tres días en que aparece por la mañana una escarcha tal, que parece nevado el suelo. Durante el día luce un sol espléndido.

Se quejan los vecinos de la imposibilidad de plantar vides americanas por falta de tempero.

Los cereales van resistiendo aún.

**Peralta**

Los campos tienen humedad, pero con los frios secos va empeorando el aspecto de los sembrados de secano. Tambien el de las viñas y el de los olivares dejan que desear.

Hay sobra de peones para las labores que se realizan.

Los granos y líquidos tienen poca demanda, habiendo regular existencia de todo.

**Murchante**

Han caido grandes escarchas y hielos durante estos días.

Entre dia sol espléndido y casi calor

Hoy, despues de grande escarcha, niebla muy densa todo el dia y bastante frio.

Hasta bien entrado el dia, no podían trabajar en las tierras los peones por el hielo.

Los labradores deseando las lluvias, que no quiere venir, pues lo poco que llovió, dias há, ya se ha evaporado

Se han vendido durante la semana, sobre 10 mil decálitros de vino á seis y medio reales.

Se ponen muchos miles de estaquillas en viveros particulares y tambien cepas madres.

**Arroniz**

El viento del Norte, que sucedió á las nieves y lluvias, ha producido mal efecto en las plantas, pues á pesar de encontrarnos en la primera decena de Febrero, apenas se ven los sembrados de cereales.

La venta de vino está paralizada por completo, y lo poco que se vende es al precio de dos pesetas cántaro

**Villafranca**

Durante la semana se han vendido dos wagones de trigo. Queda ya poco grano para vender; pero en vino y aceite aun hay regulares existencias, siendo escasa la demanda.

Los sembrados de secano estan medianos, y los de regadío buenos; lo mismo sucede respecto de las viñas.

Hay bastantes jornaleros sin quehacer.

**Caparroso**

El aspecto de nuestros campos, en general, es malo.

Respecto de los abonos se ha observado que los minerales han dado buen resultado, y los vegetales mejor.

De granos líquidos hay poca existencia y escasa demanda.

**Los Arcos**

Continúa el tiempo seco y frío causando desfavorable aspecto en los sembrados, cuyo aspecto deja que desear cada dia más.

Los productos del campo tienen regular demanda; hay mucho vino y regular existencia de aceites, como también de cereales.

**Lorca**

El tiempo sigue primaveral, pero las mañanas, según dicen, temibles por la mucha escarcha. Gracias á que no sopla viento.

Esta semana solo salió una carretada de trigo y otra de vino.

### Precios

*Trigo*: Carcastillo 6,25 pesetas robo, Valtierra 6,12; Arguedas 6,25; Artajona 5,25; Dicastillo 5,25; Caparroso 6,50; Losarcos 6,25; Andosilla 6; Murchante 6,25 á 6,50; Arroniz de 6 á 6,25; Villafranca 5,85; Peralta 6 á 6,25; Lorca 6,25; Luquin 6,25; Estella 4,85 pesetas doble decálitro; Lerin de 6 á 6,25.

*Cebada*. Estella á 2,75 pesetas doble decálitro; Arguedas 4; Valtierra 4; Carcastillo 3,50; Lerín de 3,25 á 3,50; Artajona 3,50; Andosilla 3,75, Peralta 4; Murchante de 3,50 á 4; Luquin 3,75; Cascante 4: Arroniz de 3,25 á 3,75; Dicastillo 3,50; Villafranca 3,85; Caparroso de 3,50 á 3,75; Los arcos de 3,25 á 3,50.

*Avena*.—Estella á 2,13 pesetas el doble decálitre; Valtierra 3,75 el robo; Lerin de 3 á 3,13: Andosilla 2,75; Peralta 4; Murchante 4; Luquin 3,50; Dicastillo 3,25; Villafranca 5; Caparroso 3,25; Los arcos de 2,50 á 2,75

*Maiz*.—Valtierra á 5,50 pesetas robo; Arguedas 5,25; Carcastillo 4; Lerin de 4,25 á 4,50; Artajona 4,25; Peralta 5; Murchante 5,50; Cascante 5; Villafranca 5, Caparroso 5,50; Estella 3,55 doble decálitro.

*Habas*.—Lerin á 5 pesetas robo; Peralta idem; Caparroso 4,75; Estella 3,55 doble decálitro.

*Alubias*.—Valtierra á 16 pesetas robo; Lerin de 9 á 12,50; Peralta 12;

*Vino comun*.—Valtierra á 2 pesetas decálitro; Lerin de 3 á 3,50 cántaro; Artajona 3,25; Andosilla 2; Peralta id.; Murchante 1,50 á 1,75; Luquin 2; Cascante 1'75; Arroniz 2; Dicastillo 2,50 á 3; Villafranca 2; Lorca 2,50; Los-arcos 1,70; Estella 3,20.

*Aceite*.—Valtierra 15 50 pesetas arroba; Carcastillo 15; Lerín de 14,50 á 15; Artajona 15; Peralta id; Murchante 14,50 á 15; Luquin 14,50; Cascante id; Arroniz 13,50; Dicastillo 12,75; Villafranca 15; Caparroso 14; Lorca 15; Los-arcos de 14 á 14,50; Estella 15.

*Patatas*.—Arguedas 1,50 pesetas arroba; Lerin 1,13 á 1,25; Artajona 1,50; Peralta idem; Murchante 1,25 á 1,50; Villafranca 1,25; Caparroso 1,50; Estella 1,65.

*Precio de los jornales á seco*.—Valtierra 1,75; Artajona 2,25; Andosilla 1,75; Peralta idem; Luquin idem; Arroniz idem; Villafranca 2; Caparroso 2; Los-arcos 1,50 á 2,25.

*Con vino*.—Lerin 1,25 á á 1,50 con vino y comida; Andosilla 1,50; Peralta 1,75; Murchante 1,50; Luquin idem; Arroniz idem; Villafranca 1,75.

*Con la costa*.—Peralta 1,75; Luquin 0,75 y Lorca 1.

# La Sociedad de Artesanos

## DE PAMPLONA

No sabemos si consta en alguna parte quién fué el iniciador del pensamiento, ni quién convocó y presidió aquella reunión celebrada en el teatro en los primeros días del año 1868

Mucho ha llovido desde aquella fecha. Gayarre no soñaba con que el municipio de la capital de su provincia tomase el nombre del humilde hijo del Roncal para roturar un edificio consagrado al Arte.

El genio pasó como pasa todo. Honró á su pátria, y vive el recuerdo de su gloria. Pero pasó como una ráfaga. El pensamiento que tomó forma en el saloncillo del teatro hace 47 años, vive y no lleva trazas de extinguirse. Los hombres mueren, pero aquí queda algo suyo.

De aquel grupo de vecinos que fundaron la Sociedad de Socorros mútuos de Artesanos de Pamplona, acaso no quede ninguno entre nosotros, pero ha quedado su obra, que como grande, ha tenido detractores, pero también por su misma grandeza se ha impuesto y está llena de vigor.

Una sola cosa le falta á esa benéfica institución para desenvolverse con desahogo, y cumplir su caritativo objeto sin tacañerías en la aplicación del socorro á los pobres obreros enfermos. Esta cosa es el apoyo material de autoridades, corporaciones, centros y particulares, que con su concurso hiciera fácil la gestión de la Junta directiva, y más agradable su misión, llevando al lado del enfermo lo que éste necesite para sí y los suyos.

Nos consta que la Junta actual hará lo que pueda por conseguir algo en este sentido.

Como cosa curiosa, vamos á estampar algunos datos reveladores de su obra.

En la actualidad cuenta con 743 socios y 84 viudas.

Estas 827 familias son asistidas por tres reputados médicos y provistos de todos los medicamentos comprendidos en la farmacopea española.

Lo satisfecho hasta la fecha en todas las atenciones de su humanitaria misión en estos 30 últimos años, (faltan datos de los 16 primeros) es lo siguiente:

A los facultativos 149 328'41 pesetas; á farmacéuticos 153 000; socorros á enfermos 205.181 80; *post mortem* 33 749.

Los números hablan con la elocuencia que nos falta, y salta á la vista que ese auxilio de ciencia y de dinero que el socio recibe en caso de enfermedad, ha evitado en muchas ocasiones pasar por el trance de abandonar el lecho propio y los cuidados de la familia para buscarles en un asilo de caridad entre personas extrañas.

La Sociedad de socorros mutuos de Artesanos de Pamplona, merece pues, el apoyo de todas las entidades y particulares, y un aplauso sincero de todos los hombres de buena voluntad.

C. L.

Pamplona 8 de Febrero de 1905.

# Estadística curiosa

## LA CRISIS DE ESPAÑA

Desde que S. M. el Rey llegó á la mayoría de edad, es decir, en el espacio de tres años escasos, han despachado con el Monarca sesenta y cinco ministros.

Al advenimiento al Trono de D. Alfonso XIII, ocupaban, como es sabido, el Poder los liberales, con Sagasta al frente. Los ministros eran: el duque de Almodóvar del Río, el marqués de Teverga, el general Weyler, el duque de Veragua, Urzáiz, el conde de Romanones y Villanueva.

Vino la crisis: hubo cuatro personas nuevas en el Gobierno: Puigcerver, Eguilior, Moret y Salvador; *diez y ocho* ministros liberales en junto.

Crisis número dos: cambio de politica: Silvela, Abárzuza, Dato, Linares, Sanchez de Toca, Villaverde, Maura, Allendesalazar y marqués del Vadillo. Suma anterior, diez y ocho, más nueve, *veintisiete*,

Sigamos: sube al Poder el señor Villaverde, á quien acompañan García Alix, Besada, Bugallal, Gasset, conde San Bernardo, Cobian, Martitegui y Santos Guzmán. Veintisiete y nueve *treinta y seis*.

Otra crisis más: Maura en la Presidencia del Consejo de ministros, constituido por Rodriguez San Pedro, Sanchez de Toca, Linares, Ferrándiz, Osma, Sánchez Guerra, Dominguez Pascual y Allendesalazar.

Y van *cuarenta y cinco* ministros.

Ahora una pequeña crisis, que diría el pequeño filósofo.

Sanchez Guerra deja el paso á Allendesalazar, y entra otro ministro nuevo: el marqués de Figueroa.

Dos ministros más, y cuarenta y cinco, *cuarenta y siete*.

Y de nuevo la crisis total se muestra en el horizonte político.

Azcárraga sube á gobernar, en unión del marqués del Vadillo, del de Aguilar de Campóo, de Ugarte, de Castellano, Villar, Cobián, Lacierva y Cárdenas.

Si no miente la aritmética, aplicada á la política, cuarenta y siete, más nueve, son *cincuenta y siete*.

Queda otro cambio total de ministerio, otros nueve consejeros que englobar en el recuento Villaverde, Villaurrutia, Ugarte, García Alix, Besada, Martitegui, Cobian, Lacierva y el marqués del Vadillo.

Total general: *sesenta y cinco* ministros en tres años. De ellos hemos *estrenado* los españoles veintiuno. Varios lo han sido más de de una vez; otros una y poco duradera. A éstos les servirá de consuelo pensar en los que han estado á punto de serlo y no lo han sido.

Conviene advertir que al hablar de sesenta y cinco ministros, hablamos de los cargos, no de las personas distintas, que hayan pasado en esos tres años por los Consejos de la Corona, son *cuarenta y cuatro*.

Resúmen poco satisfactorio por cierto. El Moloch de la política española ha devorado un ministro cada quince días por término medio.

# Las deudas de España

Es curiosa la información que publica una revista de las deudas del Estado español, que importan en total la respetable suma de 11.482 millones 669 631'94 pesetas.

Las clases de deudas, en las distintas obligaciones, bonos, billetes, series y residuos pasan de 100.

Las deudas más importantes son la de Títulos del 4 por 100 interior de 1900, que importa 5 mil 837 570.100; la de títulos de la misma para garantía de contratos procedentes de carpetas creadas en 31 de Mayo de 1898, con 2.000 000 000; la de títulos del 5 por 100 amortizable interior, con 1.475.614 500, y la de exterior estampillado, con 1.013 292 100.

La deuda más pequeña es la de certificaciones de capitales reconocidos á censualistas de la orden de San Juan, que importa pesetas 621'25.

✠

HAN FALLECIDO:

En Arizcun, doña Cipriana Iribarren.

En Elizondo, doña Marta Oyamburu y doña María Antonia Amorena y Ustariz.

En Arizcun, don Cipriano Iribarren y Arosarena.

En Errazu, don Tomás Suquilvide y Badiere.

En Almandoz, doña María Isabel Garchitorena.

En Valtierra, doña Melchora Garcés Andrés.

R. I. P.

# GACETILLAS

Como habíamos anunciado, ayer se celebraron en la iglesia parroquial de San Lorenzo solemnes funerales de cabo de año por el alma de aquel santo varon, modelo de virtudes, modelo de padre de los pobres, que se llamó en vida don Simon Villanueva (q. s. g. h.)

No solo eran los feligreses los que querían como un padre á don Simon, era todo Pamplona quien veneraba á aquel sacerdote modelo, por eso la iglesia de San Lorenzo se vió ayer llena de personas de todas las clases sociales de esta ciudad, que nunca se olvidarán de aquel santo varon.

Mucho espacio necesitaríamos para los nombres de los asistentes al acto, pero nuestros lectores podrán formarse idea sabiendo que en el templo de San Lorenzo estaban desde quien viste levita y ostenta títulos nobiliarios hasta el honrado obrero que viste blusa y calza alpargatas.

Muchas señoras y gran número de sacerdotes figuraban tambien en el duelo, que estaba presidido por don José Villanueva, hermano de don Simon, los sobrinos del finado don Miguel y don José, los cuatro señores vicarios, el fiscal eclesiástico don Primitivo Vergara y el primer coadjutor de la parroquia don Leocadio Luna.

En el duelo había tambien representación de las Ursulinas y de las Hermanitas de los Pobres.

Los celebrantes fueron, en la misa de nocturno don José María Delgado, y en la cantada el párroco ecónomo de San Lorenzo don Juan Pina, ayudado de don Luis Arbes, diácono y don Bernabé Aldaba, subdiácono.

En resúmen, el acto resultó una verdadera solemnidad, una gran manifestación de duelo.

¡Todo se lo merecía aquel gran hombre que por su caridad, su modestia y su bondad se hizo en vida acreedor al respeto y á la admiración de todos y conquistó las oraciones que brotan de los labios de cuantos le conocieron!

La familia del finado nos ruega hagamos constar su agradecimiento á cuantas personas asistieron al fúnebre acto.

En circular inserta en el «Boletin Oficial» de ayer, se manifiesta quedan á disposición de los viticultores las plantas de vid americana que han resultado sobrantes en los viveros provinciales, advirtiendo que pueden ser solicitadas desde luego y que se venderán á quien primeramente las solicite.

Al propio tiempo previene que en la plantación debe procederse de este modo:

Tipos de plantas números 10114 de Millardet, 3.306 y 3 309 de Condero.—Ponerlos en tierra de viña de buen fondo, frescas, poco calizas y poco fuertes.

Núm. 3341 de Millardet.—Ponerle en las tierras de ese grupo anterior que sean ya compactas y algo secas.

Núm. 1068 de Millardet.—Ponerle en ese grupo de tierras de buen fondo, y poco calizas, en los casos de ser algo fuertes y secas.

Núm. 157 11 de Condero.—Ponerle en las tierras de este grupo hecho, en los casos en que sean calizas, pues siendo esta planta un híbrido de Berlandieri, está dotada, para estos casos de tierras, de buen fondo y no muy fuertes ni secas de las condiciones de adaptación necesarias.

En la mañana de ayer se agravó el estado del respetable anciano don Pedro Lopez de Mendoza de tal manera que, en vista de ello se le administró al paciente el sacramento de la Extrema Unción en las primeras horas de la tarde.

Que Dios le conceda el restablecimiento, si le conviene para su bien espiritual.

Según se nos ha asegurado, quien le administró dicho sacramento fué el Arzobispo de Zaragoza, Excmo. Sr. D. Juan Soldevila, que está hospedado en el palacio episcopal

Víctima de un ataque cerebral falleció anoche casi repentinamente el joven de esta ciudad don Eleuterio Leyun, después de recibir el sacramento de la Extrema Unción, único que su estado permitió administrarle.

Deseando que Dios haya acogido su alma, enviamos el pésame á la familia del finado.

La Diputación ha dirigido á los secretarios de los Ayuntamientos de la provincia una comunicación en que les invita á coadyuvar en la recluta de individuos que deseen sustituir en sus deberes militares á los mozos á quienes dicha Corporación tiene que librar del servicio activo de las armas en cumplimiento de contrato.

En pago de ese servicio la Diputación entregará á los secretarios una cantidad por cada sustituto que presenten é ingrese en Caja.

El viaje del señor Arzobispo de Zaragoza, á quien damos respetuosa bien venida, á esta capital tiene por objeto bendecir la capilla del nuevo convento de las religiosas Salesas.

La comisión nombrada para entender en el desempeño de ropas de los pobres, no pudiendo extender su labor más que á lo que permiten las 2.100'15 pesetas recaudadas, ha limitado el desempeño á las más indispensables prendas de abrigo, como son: mantones, colchas, zapatos, colchones (hasta 7'50 pesetas), tapabacas, fajas, elásticos, toquillas y toda clase de ropas de niños.

No hay que olvidar que será inútil presentarse al desempeño de ropas que lo estén antes del 1.º de Noviembre último, ó después del 15 de Enero próximo pasado.

Es también indispensable la presentación de la papeleta, pues así lo estima la comisión para justificar la inversión de los fondos.

Los interesados pueden pasar el próximo domingo á recoger sus ropas á las horas siguientes:

De 9 á 11 á casa de don Cárlos Martinez; de 11 á 1 á la de doña Pía Garísoain, y de 4 á 6 á la de doña Juana Goñi.

Consultado por la comisión el señor Administrador del Monte de Piedad, ha dicho que con 150 pesetas se podrá atender á las necesidades más indispensables, de los pobres que tienen allí ropa empeñada; por lo que se pondrá dicha cantidad á disposición del citado funcionario.

La Comunidad de PP. Carmelitas de esta ciudad en unión de la V. O. T. y los cofrades del Santo Escapulario Carmelitano celebrarán mañana los cultos siguientes: á las siete de la mañana comunión general y á las cuatro y media de la tarde la función mensual de costumbre, con pláticas, que predicará el R. P. Ruperto de la M. Dolorosa.

Segun nos comunica nuestro estimado corresponsal en Estella, estan cayendo en dicha ciudad grandes escarchas, disfrutándose de buen tiempo durante el dia.

El mercado celebrado el jueves se vió muy concurrido tanto de compradores y vendedores como de ganado de cerda, del cual se hicieron muchas transacciones.

El señor Alcalde celebró ayer tarde una entrevista con los contratistas de la carcel, es decir, con uno de los contratistas, el señor Mendizabal, y un representante del señor Olaverría, porque este señor no ha venido á causa de encontrarse gravemente enfermo.

El señor Irujo expuso á los citados señores cómo se encontraba el asunto, y que estaba dispuesto á pagarles.

Examinadas las cifras que presentó el señor Alcalde los contratistas se manifestaron de conformidad completa con ellas.

Ya está, por consiguiente, todo arreglado.

Falta únicamente la materialidad de entregar el dinero, acto que no puede verificarse hasta que el apoderado del señor Olavarría presente, por decirlo así, legalmente sus credenciales.

Hoy se reunirá en sesión el Ayuntamiento para cerrar definitivamente el alistamiento, y mañana domingo en el salón de la planta baja de la Casa-Consistorial se verificará el sorteo de los mozos de este reemplazo.

En las obras de las Escuelas de San Francisco ocurrió ayer mañana una desgracia.

Un obrero llamado Florentino Zúñiga, de 48 años, natural de Artajona, tuvo la mala suerte de caerse desde una altura bastante respetable, produciéndose una herida en la cabeza.

En mal estado fué conducido al hospital, donde se le hizo la primera cura.

Bajo la presidencia del señor gobernador civil se reunió ayer la junta provincial de sanidad tratando de varios asuntos.

Para el dia 12 del mes de Marzo están señaladas las elecciones provinciales.

Ayer también tuvimos una hermosa tarde, que la gente aprovechó también para pasear por los diferentes paseos de extramuros.

Que siga, que siga el buen tiempo.

Siguen en el mismo estado de gravedad don Joaquín Hermoso de Mendoza y don Bartolomé Lasaga.

Deseamos el restablecimiento de ambos.

Hoy bendecirá el Ilustrísimo señor Arzobispo de Zaragoza el nuevo altar de las RR. MM. Salesas.

En acuerdo de caracter general advierte la Diputación que al disponer que desde primero de Enero de 1904 se estableciera para los vendedores de vinos y aguardientes por mayor, que no puedan considerarse como casa exportadora en grande escala, un tipo intermedio entre las clases 1.ª y 5.ª de la Tarifa 1.ª, no hubo el propósito de anular el tipo de Tarifa que para la venta de vinos al por mayor existía.

Y en consecuencia declara con caracter general que, debe seguir aplicándose el antiguo tipo de Tarifa á los que, además de vender el vino al por mayor en el pueblo de su residencia exporten ordinariamente, ó en cantidades de importancia fuera de la provincia, ó para surtir los establecimientos dedicados á la venta por decálitros ó al por menor, de los pueblos comarcanos; quedando el tipo modificado para los que solo vendan al por mayor dentro de la jurisdicción respectiva, aunque verifiquen alguna exportación ó en cantidades de poca importancia, cuya aplicación se hará desde el corriente año, según los datos que faciliten las Juntas locales de Catastro ó los resultados de los trabajos de comprobación é investigación del personal de Estadística y Catastro provincial.

El miércoles contrajeron matrimonio en Sada, la señorita doña Angela Beztan, sobrina del nuevo obispo don Francisco y el joven de Carcastillo don Ugolino Urrutia.

Los nuevos desposados, á quienes deseamos eterna luna de miel, establecerán su residencia en Carcastillo.

Comunica la guardia civil de Olite que en una viña del término de San Martín de Unx y propiedad del alcalde de dicha villa ha sido encontrado el cadáver de un hombre que estaba enterrado.

Presentado el juez en el lugar del suceso ordenó el levantamiento del cadáver que no ha podido ser identificado por el estado de descomposición en que se encontraba.

Como verán nuestros lectores hoy publicará la *Gaceta* una R. O. del ministerio de la Gobernación convocando elecciones provinciales.

Pronto entraremos, pues, en el período electoral.

En el «Boletin Oficial de ayer aparece una relación de destinos que se han de proveer con sujeción á la ley de sargentos.

La comisión municipal de Hacienda ha dispuesto que todos los bultos que se suban del ferrocarril y paguen allá los derechos ostenten una etiqueta especial hecha por el Ayuntamiento.

Nos parece muy acertada la medida de la comisión de Hacienda porque así se evitarán muchas equivocaciones.

El lunes de la semana que viene se celebrará en el Ayuntamiento una sesión á la cual serán invitados los cien mayores contribuyentes para tratar de la cuestión obrera, cumpliendo así el acuerdo tomado en la sesión de ayer.

El miércoles se celebró en Muruzábal una importante reunión de personas de aquella zona que han constituido ó tratan de constituir una empresa de automóviles que harán el recorrido entre Elizondo é Irún y Elizondo y Pamplona.

Las acciones se repartirán entre un gran número de personas, para que de esa suerte tengan interés en el asunto la mayor parte de la comarca.

Hemos recibido un programa, á varios colores y una hermosa cromolitografía referente á la novillada que mañana se celebrará en Tafalla, y en la que matará dos bichos de la tierra el popular «Bernardillo».

El conocido aficionado de esta capital «Chico de Pamplona» matará un tercer novillo.

Daremos cuenta del resultado de la fiesta que ha despertado interés entre los buenos aficionados.

Segun nos comunican de Marcilla, en breve se verificará una boda en una villa cercana á la mencionada, entre dos simpáticos jóvenes que aspiran á cargar por partes iguales con la pesada cruz del matrimonio.

El, desempeña un cargo de confianza relacionado con la primera autoridad administrativa de la provincia, en una importante villa que suministra á Pamplona excelentes hortalizas, y se distingue porque sus habitantes cultivan de un modo especial diferentes estilos de jota navarra, de la cual hay excelentes intérpretes.

Ella, preciosa criatura (segun los informes) habita en otra no menos importante villa, de hermosa huerta y fértiles prados, en los cuales suelen verse pastando magníficos ejemplares del ganado que sirve de protagonista en la fiesta nacional.

Los nombres en su dia.

Ayer fueron sacrificadas en el matadero para el abasto público: 5 vacas, 6 terneras y 14 carneros.

Segun oimos decir ayer á persona autorizada en este asunto, es posible que no venga ya Compañía al teatro para la temporada de Carnaval, y es muy posible que ya no tengamos compañía hasta San Fermín.

¿Se puede saber en qué quedamos?

Bajo la presidencia del Alcalde se reunirán mañana en el Ayuntamiento los vocales delegados, nombrados por las distintas asociaciones patronales para nombrar los tres vocales representantes de la clase patronal que faltan en el Instituto de Reformas sociales.

Ayer á las dos y media de la tarde ocurrió un lamentable accidente en la plaza del mercado.

El fajero de Ayuntamiento, Elías Tafalla en ocasión que pasaba con una caja de pescado á la cabeza, sufrió una tremenda caida de la que resultó con graves contusiones en la pierna derecha y dislocación del tobillo.

Conducido Elías Tafalla al hospital se le practicó la primera cura quedando en el benéfico establecimiento.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados á pasar algunos á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes:

*Centro Vitícola Navarro, Sustitutos, Armonios, Vino del cosechero, La Industrial Sangüesina, Panadero, Hermosos plantones, Yrazu y Compañía, Venta de postes de pino, Injertos garnacha.*

2008 Ministerio de Cultura

**Treinta mil** ingertos de Garnacha negra sobre Rupestris Lot, y diez mil sobre Ripa la por Rupestris núm. 3309 de unos 40 centímetros de pié americano, con irreprochables soldaduras y magnífico sistema radicular ofrece don Jaime Sabaté, de Villafranca del Panadés (Provincia de Barcelona) al precio de 150 pesetas mil, puestos libres de portes y embalaje á todas las estaciones de la provincia de Navarra.

Cien mil estacas ingertables de Rupestris Lot á 27 pesetas mil puestas también en todas las estaciones, libres de todo gasto. Los señores viticultores que deseen adquirir alguna partida de estas plantas, pueden comunicarlo por carta ó telegrama al señor Sabaté, dueño de los viveros y plantaciones más importantes y acreditados de Europa. —2

Para combatir la inapetencia y debilidad en general de los niños, se usa, siempre con resultados satisfactorios, a emulción de aceite puro de hígado de bacalao.

Farmacia de Artaega.—Paseo de Valencia 32. (s) 45—44

# Comunicado

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: Mi finado tio don Antonio Barbiela, médico que fué de Navascués, tuvo la previsión de asegurarse sobre la vida en la acreditada Compañía «Banco Vitalicio de España» por pesetas *cinco mil;* cuya suma me ha sido entregada por el Delegado de dicha Compañía don Sebastian Gastearena, tan pronto se ha presentado el expediente de siniestro.

Institución tan bella y que tantos beneficios reporta á las familias de los asegurados, no puedo menos de recomendarla á los padres de familia.

Rogándole la inserción de la presente en su acreditado Diario, le anticipa las gracias su afectísimo s. s. q. b. s. m.

Como tutor de mis primos
*Pascual Asirón*

## Correspondencia administrativa

Obanos.—D. R. O., recibidas 7 pesetas.

# Nuestra información

## Conferencias telefónicas

### DE LA REGION

### Alava

Vitoria 10 (8 noche)

**Riña de gitanos**

En Elorriaga ha ocurrido una riña entre dos grupos de gitanos, jugando en la pelea armas blancas y de fuego y oyéndose varios tiros.

En la refriega ha resultado un gitano con dos balazos en el muslo izquierdo y otro en la pierna derecha.

El autor de esas heridas ha sido detenido por la guardia civil, y el herido ha sido llevado al hospital.

**De elecciones**

A medida que se acerca la fecha de las elecciones de diputados provinciales, se dedica más atención á este asunto, que en esta región tiene esta vez una importancia escepcional, porque las nuevas Diputaciones vascas serán las que entiendan en la renovación del concierto económico.

Por eso es de necesidad imperiosa que las nuevas Diputaciones se compongan de hombres entusiastas defensores de los derechos del pais y de ilustración proporcionada á la importancia del problema.

Los carlistas y los integristas se proponen luchar unidos, presentando candidatos de uno y otro partido.

**El tiempo**

Hoy hemos tenido un dia propio de primavera. Por la mañana temprano la temperatura ha sido bastante baja, pero despues calentaba el sol.

*El corresponsal.*

### Guipúzcoa

San Sebastian 10 (9 noche).

**Vapor perdido**

Las casas Mercader é Hijo y Viuda de Longaiz han recibido noticia telegráfica de Filadelfia, segun la cual en aguas de Virginia se ha perdido el vapor «San Ignacio de Loyola,» en el cual viajaban varios jóvenes de San Sebastian y Bilbao realizando prácticas de pilotaje.

La tripulación de dicho vapor se ha salvado.

**Desgracia**

Al teniente de infantería don Pompeyo Galindo le ha sido amputada la pierna que se le fracturó ayer á consecuencia de la caida que sufrió en una casa en construcción de la calle del general Prim.

**Obra terminada**

Ya se ha terminado la colocación de un puente de madera sobre el rio Urumea.

**Los republicanos**

Esta noche se han reunido los republicanos de esta ciudad para tratar de la organización del mitin que han de celebrar mañana con motivo del aniversario de la proclamación de la república.

En ese mitin tomará parte el joven republicano de Bilbao señor Elorza.

**Niña quemada**

En una fábrica de cemento que en Amoros tienen los señores Sansinenea é hijo, ha ocurrido una dolorosa desgracia.

Habiéndose acercado á un horno, para calentarse, varios niños, se le han encendido los vestidos á una niña de cinco años, la cual ha sufrido quemaduras graves.

**Otra desgracia**

Un operario llamado Manuel Lopez Rodriguez, estando trabajando en una cañería de gas, ha encendido una cerilla ocasionando una explosión que le ha causado lesiones en la cabeza y manos.

*El corresponsal.*

### Vizcaya

Bilbao 10 (10'10 noche.)

**Bolsa**

Banco de Vitoria dinero sin cambio.
Idem Guipuzcoano idem.
Idem de Bilbao 272.
Idem de Vizcaya dinero 199.
Polar 98 y 99
Aurora 84 y 85.
Explosivos 283 50 y 284.
Explosivos 165.
Papelera operaciones dinero sin cambio.
Idem acciones 71.

**Cambios**

Paris 31'90.
Londres 33'17.

**Un ahogado**

En la ría, y frente á Olaveaga ha aparecido flotando el cadáver de un hombre, el cual no ha podido ser identificado.

Tenía el cadaver una soga atada al cuello y una piedra atada á la soga.

En la orilla se han encontrado varias ropas pertenecientes al cadaver.

Se cree que se trata de un suicidio.

**Contra los infractores**

La juventud socialista de Bilbao se reunirá el domingo á las ocho de la mañana con objeto de tomar enérgicos acuerdos contra los comerciantes que no cumplen con la ley del descanso dominical.

Se cree que habrá desórdenes.

**Intento de suicidio**

Un individuo llamado Agustin Zaradelo ha pretendido poner fin á su vida arrojándose del balcón de la casa donde vive á la calle.

El desgraciado padece de enagenación mental.

Las heridas que se ha causado no son de consideración.

**De elecciones**

Sigue siendo el tema general de las conversaciones el asunto de las elecciones de diputados provinciales.

Toda la prensa se ocupa del asunto.

El «Porvenir Vasco» publica un artículo en el cual manifiesta que de igual modo que las provincias de Guipuzcoa y Alava, dejen la cuestión política á un lado para llevar á sus Diputaciones hombres de prestigio, Vizcaya no irá á la zaga en una ocasión como esta que le importa el arreglo del concierto económico.

Sin embargo los bizkaitarras continúan trabajando para presentar su candidato.

**Apertura de pliegos**

Esta mañana se ha celebrado en el gobierno militar la apertura de proposiciones de terreno para la construcción de nuevos cuarteles.

Se presentaron seis pliegos de proposición, de los cuales han sido desechados cinco y aprobado el de la casa Aiuya que ofrece 32 000 metros de terreno á 25 pesetas el metro, y el pago en el plazo de tres años.

**Sesión municipal.-Proposición desechada.**

Hoy ha celebrado sesión el Ayuntamiento, la cual ha sido bastante movida. Se registraron varios incidentes.

El concejal republicano señor Vega Heredia pidió que se persiguiese á los frailes que piden limosna, por estar prohibida la mendicidad.

La proposición fué desechada.

*El corresponsal.*

### DE MADRID

## Primera conferencia

Madrid 10 (6 tarde).

**Las cacerías**

Esta mañana, muy temprano, salió S. M. de caza para la finca de la Viñuela.

Le acompaña, como dijimos ayer, el señor Maura.

—

También han marchado los personajes políticos de quienes hablabamos ayer á Rincon.

A esta cacería no asiste como se había dicho el señor Villaverde.

Sí van los señores Silvela (don Francisco) conde de Romanones, Puigcerver y otros.

**Explosión de gas**

En la Glorieta de Bilbao ha ocurrido esta mañana un sensible accidente.

Con motivo de haber habido un escape en la cañería del gas se hallaban trabajando varios obreros.

Cuando más descuidados estaban los obreros, especialmente uno que se hallaba sentado encima de la alcantarilla se produjo una formidable explosión, cuyas causas no han sido definidas todavía.

Las losas saltaron y el obrero que se hallaba sentado fué lanzado envuelto entre las piedras á gran altura.

Cuando cayó el desgraciado obrero y fué recogido, se vió que estaba muerto.

Además han resultado tres heridos.

Uno de ellos es un niño.

**Para los republicanos**

Los señores Besada y Ugarte han dirigido á los gobernadores y presidentes de Audiencia respectivamente una circular recordando lo ya legislado acerca de las reuniones políticas, con objeto de evitar que mañana, 11, con motivo de la conmemoración de la proclamación de la República, no haya disturbios en ningun sitio.

El Fiscal del Tribunal Supremo ha hecho igual recomendación á todos los fiscales.

**El tratado de Suiza**

Hoy han celebrado una detenida conferencia los señores Villaverde y Villaurrutia acerca del tratado de Suiza.

**Universidad hispano-americana**

El doctor Pulido ha visitado hoy al señor Villaverde, celebrando con él una detenida conferencia.

El objeto de esta entrevista fué el de tratar acerca del establecimiento de una Universidad hispano americana en Salamanca.

**Las elecciones**

El señor Gonzalez Besada nos ha dicho que mañana aparecerá en la *Gaceta* el decreto convocando á las elecciones provinciales.

Por consiguiente el lunes empezará el periodo electoral.

**Sobre el descanso**

Una comisión de dependientes de ultramarinos ha visitado al señor Villaverde para pedirle que los establecimientos puedan estar abiertos los domingos hasta las dos de la tarde.

**Montero, Moret y Canalejas.-Canalejas disidente.**

Desde hace algunos dias se había recrudecido entre los liberales la creencia de que el señor Canalejas no podría conformarse con la unión de los liberales mientras el señor Moret tuviera en él cierto caracter de jefatura.

A medida que las reclamaciones entre el señor Montero Rios y el señor Moret se iban haciendo más íntimas, el señor Canalejas se iba distanciando más de la unión.

Hoy ha visitado el señor Canalejas al señor marqués de la Vega de Armijo y le ha manifestado que no estaba conforme con algunas partes del mensaje elevado al Gobierno por los señores Montero Rios y Moret, en nombre y representación del partido liberal.

Como es natural, esta disidencia del señor Canalejas se esperaba desde hacia mucho tiempo, pero ha surgido ya, pues si bien el señor Canalejas no ha dicho aún públicamente *Yo me separo de la unión,* se espera que pasado mañana lo diga solemnemente en una velada que se celebrará en el Circulo de la Juventud democrática.

Así lo dicen los íntimos del señor Canalejas.

**Moret y Montero**

Contrasta con el disgusto del señor Canalejas la amistad cada dia mayor que existe entre los señores Montero Rios y Moret.

Hoy el señor Moret ha visitado al señor Montero Rios para ultimar todo lo relacionado con la circular electoral.

Ambos personajes están de completo acuerdo.

**Más sobre el descanso**

El señor Besada nos ha dicho que proyecta la redacción de una R. O, disponiendo que mientras se forme un nuevo reglamento para la observancia de la ley del descanso dominical las denuncias y protestas que se hagan serán resueltas de acuerdo con arreglo á lo expuesto, en cada caso el Instituto de Reformas sociales.

**De propaganda**

En el expreso marchará mañana á Sevilla con objeto de asistir á un mitin que se celebrará el domingo el diputado republicano señor Lerroux.

Desde Sevilla marchará el señor Lerroux á Barcelona, Villafranca del Panadés y otras capitales.

**De Varsovia**

*Londres.*—Ha fallecido en Varsovia el gobernador Chirchow, á consecuencia de las heridas que sufrió en una de las últimas refriegas.

**Los estudiantes de Petersburgo**

*Petersburgo*—Los estudiantes han estado hoy en el cementerio y han tenido en él una reunión.

Sobre las tumbas de los estudiantes muertos en la jornada del 22 han jurado vengar la muerte de sus compañeros.

**¿Qué es lo que ocurre?**

*Londres.*—Se ha recibido de San Petersburgo un despacho poco expresivo para la gravedad que encierra la noticia que lacónicamente trámite.

Dice que los obreros de la fábrica de Puchiloff se han insubordinado, han matado á uno de los directores y han proclamado ellos mismos la jornada de ocho horas.

Ignóranse los detalles de lo ocurrido.

**El príncipe don Carlos**

Hoy ha marchado á Cannes el principe don Carlos de Borbón.

**Separación de la Iglesia del Estado**

*Paris.*—Se ha presentado á las Cámaras el proyecto de ley sobre la separación de la iglesia del Estado.

Contiene diez artículos.

Los tres primeros son los más importantes.

El primero declara abolido el concordato con la Santa Sede, y todas las leyes orgánicas adyacentes.

El segundo dispone que el Estado no incluirá en los presupuestas ninguna cantidad para el culto.

Esta disposición regirá desde 1.o de año de 1906.

El tercero dispone que el Estado devuelva los bienes pertenecientes al clero, exceptuando aquellos edificios que, después de entregados al Estado, se han destinado á fines benéficos.

### Bolsa de Madrid

*COTIZACION OFICIAL COMPARADA*

| | Dia 9 | Dia 10 |
|---|---|---|
| Deuda perpetua 4 por 100 int. | 78'60 | 78'45 |
| Idem id. fin de mes | 78'60 | 78'52 |
| Idem fin próximo | 00'00 | 00'00 |
| Deuda amortizable al 5 por 100 | 99'40 | 99'25 |
| Acciones del Banco de España | 459 00 | 457 00 |
| Id. de la C. A. de Tabacos | 411'00 | 412'00 |
| Azucareras preferentes | 100'00 | 102'50 |
| » ordinarias | 101'60 | 101'50 |
| » obligaciones | 53'25 | 53'25 |
| Cambios sobre París (vista pa. diente) | 31'25 | 31'15 |
| Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina) | 33'02 | 33'00 |
| París, Exterior español | 91'95 | 91'90 |

*MENCHETA.*

## Segunda conferencia

Madrid 10 (11 noche.)

**Ministros enfermos**

El ministro de la Guerra general Martitegui continúa enfermo.

Tambien se encuentra en cama víctima de un catarro el ministro de Marina señor Cobian.

**En el circulo democrático**

Esta tarde ha celebrado sesión la junta del círculo democrático.

La junta directiva del círculo presentó la dimisión en vista de la poca protección que dispensan al círculo los elementos monteristas.

El señor Canalejas pronunció un breve discurso manifestando su completa adhesión al señor Montero Rios.

Conozco—dijo—á los enemigos de arriba y á los de abajo, no los temo.

Es necesario que todos nos unamos.

No dudo que el señor Montero Rios tenga buena fé en otros elementos que tambien se llaman liberales.

Yo deseo que estas paredes no oigan hablar de otra cosa que de lealtad.

Después hicieron uso de la palabra otros oradores, todos los cuales manifestaron su disgusto por la mala situación que atraviesa el círculo democrático debido á la poca protección de los elementos monteristas.

**Comentarios**

Los políticos hacen muchos comentarios con motivo del discurso del señor Canalejas, habiéndoles llamado la atención las reticencias que se observan en su discurso.

Algunos políticos creen que el dia en que se haga pública la unión entre los señores Montero Rios y Moret el señor Canalejas reclamará su libertad de acción y quedará en iguales circunstancias que cuando llevó á cabo la disidencia con Sagasta siendo ministro de Agricultura.

**El conde de la Viñaza**

Se encuentra en Madrid nuestro embajador en Lisboa señor conde de la Viñaza.

**La cacería real**

A las siete y media de la tarde regresaron el Rey y sus acompañantes de la cacería real de la finca de la Viñuela.

Un grupo de periodistas fué despachado del vestíbulo donde se encontraba por orden del señor duque de Sotomayor.

Los periodistas se marcharon dispuestos á consignar en los periódicos que no volverían á hacer información palatina pues cuando el Rey mismo les llama para darles noticias otras personas que no son el Rey, ni mucho menos, les despacha del Palacio.

La cacería resultó positiva, pues los cazadores cobraron 232 perdices, 61 gamos y 114 piezas de diferentes clase.

**Recepciones diplomáticas**

En la embajada de Inglaterra se ha celebrado hoy una solemnísima recepción á la cual han asistido todo el Cuerpo diplomático, el Presidente del Consejo de Ministros y el ministro de Estado.

—

Tambien se ha celebrado en el ministerio de Estado otra recepción diplomática que resultó solemnísima.

**Don Jaime en la Mandchuria**

El corresponsal de «La Correspondencia de España» en Roma publica una carta en dicho periódico manifestando que alguien usurpó su nombre para mandar á «La Correspondencia» noticias falsas.

Añade que segun noticias fidedignas que se tienen en Roma es inexacto que don Jaime se encuentre camino de Niza, pues está mandando un Regimiento de Caballería en la Mandchuria.

**Nombramiento**

El señor Allendesalazar ha sido nombrado presidente de la junta del libre cultivo del Tabaco, en sustitución del señor conde de San Bernardo.

**Los presupuestos**

En el ministerio de Hacienda se han reunido con el ministro el Subsecretario y los directores generales de contribuciones y de la Deuda para trabajar en la confección de los presupuestos.

**Circular electoral**

El domingo se dirijirá á los gobernadores dándoles instrucciones sobre las elecciones.

—

El dia 5 de Mayo se verificará la elección de interventores.

El dia 12 será la elección de diputados y el dia 16 el escrutinio.

**De Astronomía**

El Director del Observatorio Astronómico de San Fernando ha recibido autorización para trasladarse á Valencia y otros puntos con objeto de disponer todo lo necesario para la mejor observación del próximo eclipse total de sol.

**¿Nozaleda, cardenal?**

Todos estos dias se ha hablado mucho acerca de la designación del P. Nozaleda para el capelo cardenalicio.

Se ha dicho que con objeto de tratar de este asunto se encontraba en Madrid el Provincial de los Dominicos.

Este asunto ha dado mucho que hablar estos dias á varios periódicos, algunos de los cuales daban como segura una combinacion de cargos eclesiásticos con motivo del nombramiento de cardenal á favor del señor Nozaleda, combinación que daría por resultado la no ida á Valencia del P. Nozaleda.

Hoy habla «La Epoca» de este asunto, y dice que puede afirmarse que el R. P. Provincial de los dominicos no se encuentra en Madrid, pues está en Roma.

Respecto á lo que se dice respecto á la imposición del capelo cardenalicio al señor Nozaleda, dice que no hay nada, á pesar de aquellas frases elocuentes de Leon XIII relativas al citado Padre.

Leon XIII ofreció el capelo cardenalicio al P. Nozaleda, y éste no la aceptó alegando sus pocos merecimientos, á la cual contestó el Gran Papa que hombres de su valía (de la valía del P. Nozaleda) no debían permanecer en la oscuridad.

**Lo que dice el señor Montero Ríos**

El señor Montero Ríos ha manifestado que todo cuanto se ha dicho respecto á la designación de jefes de las minorías carecen de fundamento, pues todavía no se ha tratado ese punto.

**La huelga alemana**

Los delegados de los huelguistas mineros han decidido volver hoy al trabajo.

En la asamblea pública de mineros de Essen y sus alrededores, convocada ayer, una inmensa mayoría ha acordado no admitir la decisión de los delegados, de reanudar los trabajos, sino, por el contrario, persistir en la huelga.

**El cuerpo de un diplomático**

Ayer llegó á La Palice el paquebot «Oruba» conduciendo á su bordo el cadáver de Mr. Gerard de Rialle, ministro que fué de Francia, en Chile.

Este diplomático falleció repentinamente en Santiago trasladándose ahora sus restos á París, donde serán enterrados.

**Huelga de electricistas**

En París, en una reunión celebrada hoy por los obreros electricistas, se ha decidido en votación secreta acudir á la huelga general.

### Rusia y Japòn

**Noticias de la guerra**

Las recibidas hoy refiérense al bloqueo de Wladivostok.

Informes de Tokio aseguran que el estrecho de la Perusa se halla completamente obstruido por los hielos, no siendo posible socorrer Wladivostok mas que por los estrechos de Tchushema y Sungazu.

Al objeto de hacer imposible por este lado toda tentativa de desembarco de los rusos, los japoneses han establecido un servicio de torpederos verdaderamente riguroso, habiendo además establecido numerosos faros á todo lo largo de aquella costa.

**Los yanquis y la guerra**

La Unión interparlamentaria, por mediación de su presidente ha solicitado de Roosevelt tome la iniciativa para gestionar el fin de la guerra ruso japonesa.

El Presidente de los Estados Unidos se ha limitado á contestar que estudiará la cuestión con el Secretario de Estado Mr. Hay, añadiendo que tenía mucha confianza en la segunda conferencia de La Haya, en que se tratará de la cuestión del fin de las hostilidades.

*MENCHETA.*

## De madrugada

**El concurso del saneamiento**

Vitoria 11 (1,30 madrugada)

En el concurso del saneamiento ha sido premiado el proyecto de los ingenieros de Bilbao don Manuel Unagón y don Antonio Portilla.

*El corresponsal.*

**Canarios y canarias**

para la cria; se venden calle Estafeta número 8 tienda. 2—1 p

**Venta de ovejas**

Hay 50 cuatrimudadas y de seis dientes, buenas, removidas. Tambien se cambiarán por carneros gordos.

Dirigirse á don Ecequiel Iriarte, en Lumbier. 4—1

**Nodriza**

Hay una de 22 años, casada, que tiene el marido en la Argentina, 15 dias de leche, que quiere criar en casa de los padres de la criatura. Para informes en Andosilla á Sinforosa Romeo. 3—1

**Nodriza**

Jóven, casada, primeriza, con leche de 15 dias criará en su casa. Informarán ¡San Nicolás 29 segundo piso. 3—2 p

**Piano y mesa de billar**

Se venden un piano y una mesa de billar en buen uso. Calle de las Navas de Tolosa número 25 principal, Informarán en el segundo piso de la misma casa. 6—6

**Vino superior**

á 20 céntimos pinta

Se vende en el almacén de vinos de la calle Mayor núm. 55, esquina á la calle Eslava. 3—2

**Queso Gruyere legítimo**

El más fresco y barato 1,35 libra y 3,40 kilo. San Saturnino 16, esquina y escalerillas de Jadraque. 6—2

**Agente marítimo**

Pasajes para todos los puertos conocidos, precios los más baratos. Comisiones y giros para Montevideo y Buenos Aires.—Mayor 106 y Zapatería 36.—D. Apestegula. 15—2

**Durante las ferias**

de Tafalla ha de llamar poderosamente la atención el extenso y variado surtido que tendrá á disposición de su numerosa y distinguida clientela la afamada confitería de Angel Domingues de Vidaurreta

Los mejores chocolates, pasteles, yemas, caramelos, bombones, mantecadas de Viena, pastillas de café y leche, caprichos para regalos, etc., etc., los servirá con prontitud y esmero

Angel Domingues de Vidaurreta, Parra, 1, Tafalla. 8—4

**Injertos**

Superiorísimos, primera de primera, como para dar cosecha al segundo año de plantarlos, hay de venta en los renombrados viveros de Zabalza, Bronte y Ortiz, situados en Aoiz y Ripodas (Navarra) y Borja (Aragón). Tambien hay clases de segunda para los que quieran gastar menos dinero, y tantos unos como otros son de absoluta autenticidad. Se facilita personal competente para hacer las plantaciones á precios muy económicos.

Casa fundada el año 1898. 15—9

**Sastrería**

En el taller de Félix Contin, calle de Santo Domingo núm. 1, piso tercero se necesitan oficiales que sepan su obligación. 8—2

**Granja de San Juan**

DE ALEJANDRO PALOMAR
Propietario, Zaragoza

Representantes en Pamplona M, Erro y C.a

Grandes existencias de arbustos, árboles frutales, maderables y de adorno y forestales.

Para pedidos é informes dirigirse á «La Navarra Agrícola» Estefeta 71

Se admiten catálogos á quien los pida. —16

**La Actividad**

*Sociedad anónima de crédito y seguros*

Desde el dia 15 del corriente, en cumplimiento á lo acordado por la Junta general de señores accionistas celebrada en 28 de Enero último, se procederá al pago del dividendo activo de 24 por 100 sobre el importe de las acciones de esta Sociedad.

Dicho pago se efectuará desde dicho dia, de diez á doce de la mañana, en la caja de esta Sociedad, debiendo presentar las acciones para estampar en ellas el correspondiente cajetin de pago

Pamplona 6 de Febrero de 1905.—El Presidente del Consejo de Administración, Antonio Goñi é Ibero. 4—8 (a)

**Se venden**

en Corella en el vivero de don Pablo Mateo Salvador plantones de olivos, empeltres superiores, á precios convencionales. 3—3

2008 Ministerio de Cultura

# Anuncios recomendados



## Centro Vitícola Navarro

J. M. MONTOYA Y COMPAÑIA
*Propietarios Viticultores*
MAÑERU (NAVARRA)

Ingertos soberbios y rigurosamente auténticos de primera; elegidos á 180 pesetas millar, algo más inferiores á 125; de segunda á 70 pesetas. Iguales éstos á los que algunas casas extranjeras ofrecen como de primera. Barbados, estacas, etc. 15–9

## Sustitutos

Se necesitan dos que reunan condiciones para oposiciones, Curia, 5 segundo piso Pamplona. 15–15

## Armonios

para capillas é iglesias de las acreditadas fábricas *Rodolphe fils y Christophe, & Etienne*, de Paris

Variados modelos desde *doscientas pesetas*.

Pídanse catálogo especial y demás detalles á E. LUNA

Constitución 39 Pamplona y Coso 35 Zaragoza. v m. d. 15–8

## Vino del cosechero

de Murchante

Pruébenlo los buenos paladares. Estafeta 56, es seco, de mesa; ha llegado otra nueva partida. 4–8

## La Industrial Sangüesina

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado convocar á los accionistas de la misma á Junta general que tendrá lugar el dia 18 del actual á las once de la mañana en la planta baja de la casa número 21 de la calle de Las Navas de Tolosa.

Pamplona 6 de Febrero de 1905.—El Vicepresidente, Calixto Nagore. 4–4

## Panadero

Hace falta uno que sepa su obligación, que sea soltero, el cual prestará sus servicios en una villa de esta provincia. Informarán calle de Pellegerías núm. 14 piso cuarto. 8–6

## Hermosos plantones

de olivos y clases albidrales, empeltres, negrales y acebuches encontrarán en los viveros de Valentin Serrano y Compañía, en Corella (Navarra.) Precios y condiciones Valentin Serrano y Compañía. 8–8

## Yrazu y Compañía

BANCA
Calle Moreno, 967, Buenos-Aires

Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América; siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas. 90–48 p

## Venta de postes de pino

al natural de todas las longitudes. Inyectados con sulfato de cobre por el sistema Boucherie. Preparados con el «Carbolineum» (contra la podredumbre de la madera); madera para apuntalamientos de minas, á precios sin competencia.

Para más pormenores, dirijase á la señora viuda de T. Lapoya, Pellejerías 76 Pamplona. 15–12 (a)

## Injertos garnacha

del pais, á 35 duros millar sobre porta-injertos de Rupestris Lob.

Los vende de su propiedad don José Zúñiga, de Larraga (Navarra). 15–6

# AGUA DE LOECHES

## PURGANTE Y CURATIVA

*Antiparasitaria, antiherpética, antisifilítica, antiescrofulosa, antibiliosa y reconstituyente.* Cincuenta y cuatro años de uso general.

Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y en competen con sus similares nacionales y extranjeras; en la de Niza, de 1884, se la concedió el

## Unico gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL de LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva, por sus virtudes *antiséptica* y *depurativa* asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la *obesidad, diabetes, infartos del hígado erisipela, catarros gástricos é intestinales, gota y reumatismo, sífilis, apendicitis y enfermedades propias* de la mujer.

Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones avezadas con el uso del agua en bebida.

El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el

**Depósito Central.—Jardines, 15 bajos,—MADRID.**

COLORES PÁLIDOS
AGOTAMIENTO

GRAJEAS y ELIXIR
RABUTEAU

El mejor y más económico
Ferruginoso.

CLIN Y COMAR — PARIS
EN TODAS LAS FARMACIAS

## La Petite Gironde

es el periodico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2,75 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa Hijas de Aramburu, en San Sebastian.

Exijan vds. sobre cada PILDORA BLANCA las palabras: DEHAUT A PARIS impresas en negro.
Las PILDORAS Purgativas y Depurativas del Doctor DEHAUT se toman al comer.
Las menos costosas puesto que son las mas activas.

## Mata-lombrices Eraso

Las tan renombradas papeletas contra lombrices Eraso, en Navarra, son el mejor vermicida que se conoce por la segura expulsión de las lombrices y demás vermes intestinales,

¡¡NO MAS CANAS!!

La renombrada tintura universal de Eraso para teñir el cabello, es la mejor preparación hasta hoy conocida, devolviendo su primitivo color; ni contiene sales, plata ni mercurio.

De venta en casa de los señores depositarios: don Valentin Marquina, Pamplona; don Rafael Sanches, Tudela; don Carmelo Sanches, Tafalla; don Dámaso Goya, Viana; don Francisco Sobrien, Falces; don F. Palacios Pelletier, Fitero; don Ramon Ortega, Miranda y don Teófilo Goya, Los arcos. v m —19

## Los tiroleses

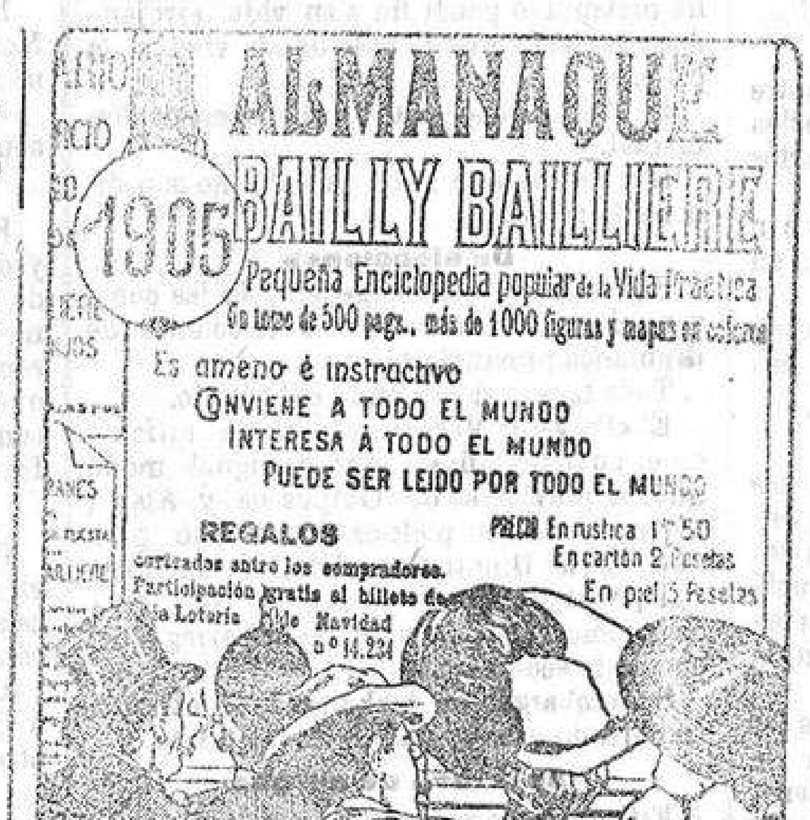
*Empresa anunciadora establecida en Madrid Oficinas: Romanones, 7 y 9, entresuelos*

Anuncios, reclamos, noticias y comunicados en os periódicos de Madrid, provincias y extranjero, con combinaciones á precios muy reducidos.

Esquelas de defunción y aniversario en los periódicos, *con altos descuentos*.

Anuncios en los teatros, tranvías, valles, medianerías. Kiosko frente á las Calatravas y programa oficial del Teatro Real.

Pídanse tarifas. Rápidas propagandas.




SIMIENTE DE LINO TARIN
Preparado especial para combatir con suceso Los Estreñimientos, Colicos, Bochornos y las Enfermedades del Higado y de la Vejica (Exigir la marca de «la Muger á 3 piernas»).
La Cajita: 1 fr. 30 *Una cucharada por la mañana y otra por la noche en la cuarta parte de un vaso de agua ó de leche*
*TARIN, Farmacéutico de 1ª Clase, ex-interno de los Hospitales*
PARIS.—9, place des Petits-Pères, y todas en farmacias del mundo entero.
Marca de Fabrica

## UNA SEÑORA

ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de reuma y gota, asma, neurastenia, estómago, diabetes flujos, anemia, tisis, nervios, etcétera, unos remedios sencillos, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, asi como numerosos enfermos, despues de usar en vano todos los medicamentos preconizados; hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario es la consecuencia de un voto. Escribir á CARMEN GARCIA Y GONZALEZ, calle Aribau, 24, piso primero *BARCELONA*.

## POLVOS DEL DOCTOR SOUDRE

**Tónicos, digestivos y antigastrálgicos**

Aunque tomo muy á menudo los polvos del doctor Soudre, los felices resultados que experimento en mí mismo, y los obtenidos en casi todos mis gastrálgicos me los hacen emplear mas frecuentemente.

Dr. Lamargue.

## Chocolates y cafés

—DE LA—

COMPAÑIA COLONIAL

TAPIOCAS Y THES

*88 Recompensas industriales*

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20. MADRID

## Por última vez

INTERESANTISIMO

A NUESTROS LECTORES

*Carrera breve y sin gastos, no más rutina*

Por 5,50 pesetas en Pamplona y 6,25 por correo, se entregará un tomo en tamaño 32 por 22, de 69 páginas de la importantísima obra nueva de teneduría de libros por partida doble, cálculo mercantil, correspondencia, sistema métrico decimal, inventarios, balances, operaciones prácticas de teneduría, preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulada

CONTABILIDAD MERCANTIL SIMPLIFICADA

al alcance de todas las inteligencias, del profesor mercantil *D. Manuel F. Font* para hacer la carrera del comercio y la de tenedor de libros en teoría y práctica en el corto plazo de treinta días, sin necesidad de recurrir á los auxilios de escuela, Academia ni profesor alguno.

Dirigirse á don José Rubert Gea, Telégrafos, Pamplona.

Caduca el 18 de Febrero. 1, 8 y 15.

## ¡Señoras! ¡caballeros!

**¿De qué debe proveerse toda persona de órden?**

De una Agenda de las varias que publican Bailly Bailliere é Hijos para 1905

Todos deben comprar la *Agenda de Bufete* que contiene: Reducción de monedas.—Sistema decimal. Cambio con el extranjero.—Modelo de recibos, de letras, de pagarés.—Guia de ferrocarriles.—Tarifa de correos, de paquetes postales, de telégrafos, de arbitrios, de consumos y cédulas personales.—Guia de Madrid con todas las curiosidades que encierra.—Diario en blanco para anotaciones de ingresos y gastos.

Cuatro ediciones económicas en Madrid á 1, 1.50, 2 y 3 pesetas.—En provincias 1,50, 2, 3 y 4 pesetas.

Cuatro ediciones completas en Madrid á 2, 2,50, 3 y 4 pesetas.—En provincias 2,50, 3 4 y 5 pesetas.

Las señoras deben adquirir la *Agenda Culinaria*, libro de la compra que contiene 365 minutas y 730 recetas.—Menú diario de almuerzo y comida y explicación de la manera de condimentar los guisos que prescribe para cada uno. —Agenda en blanco para anotaciones de gastos de cocina.

Precio: 2 pesetas en Madrid y 2,50 en provincias.

*Agenda de la Lavandera*, libro de suma utilidad en todas las casas.—Precio: 50 céntimos en Madrid y 75 en provincias.

### Los Médicos, Cirujanos y Farmacèuticos

deben procurarse la AGENDA MEDICO-QUIRURGICA de bolsillo ó Memorandum terapéutico Formulario moderno y diario de visita que contiene

Diario en blanco para las anotaciones profesionales.—Hojas para los trazados del pulso y de la temperatura.—Calendario.—Memorándum de terapéutica médico-quirúrgica y obstétrica. Formulario moderno.—Venenos y contravenenos, etc., etc., é interesantes noticias sobre enseñanza en las Facultades de Medicina, Farmacia y Veterinaria, Aranceles, Sociedades, Academias, Museos, periódicos y cuanto es necesario á médicos, cirujanos y farmacéuticos.

PRECIO 2,50 PTAS. EN MADRID Y 3 EN PROVINCIAS

Pedid estas Agendas en todas las librerías, bazares y tiendas de objetos de escritorio de España y América.

CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS
PLEURESIA
TISIS PULMONAR, TUBERCULOSIS

CÁPSULAS SERAFON
GUAYACOL - IODOFORMO
y
Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucaliptol

JARABE *de Guayacol y Bromoformo* SERAFON
*contra la* COQUELUCHE *(Tos ferina)*

## Abonos minerales

Superfosfatos de St. Gobain y de otras acreditadas fábricas, hay de venta en el almacén de los señores Veramendi, Goñi y Compañía, situado en la calle de Estafeta, núm. 55, Pamplona. 30—30

## Vendedores

Se necesitan para este periódico. Presentarse al Conserje.



# BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

*Dia 11 Sábado—Los siete santos fundadores de la Orden de los Siervos de la Santísima Virgen María.—Fueron los siete fundadores florentinos de nación nobles de nación nobles por su sangre y recomendables por sus virtudes. Concurrían á los ejercicios piadosos que practicaba una Congregación, y estando en ellos un dia de la Asunción de Nuestra Señora tuvieron una revelación para que instituyesen el Orden de los Siervos de María Obtenidas las licencias necesarias al efecto, se estremecieron, no sin bastantes fatigas y desvelos, y, por último, tuvieron el consuelo de verle dilatado y extendido por muchas partes*

*Si no hiciereis penitencia todos pereceréis de la misma manera.*

CULTOS

Oficio de Ntra. Sra. de Lourdes con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa

A las seis el rosario de los Esclavos

En San Saturnino.—Cuarenta Horas, desde las cuatro y media á seis y media de la tarde.

En San Lorenzo.—Novenario á Ntra. Sra. de Lourdes.—A las nueve, con misa rezada A las seis de la tarde, con sermón por un R. P. Redentorista.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—San Saturnino 12—1.o.
San Lorenzo—Casa Parroquial.
San Nicolás.—San Gregorio 17—2.o.
San Juan Bautista.—Navarrería 34—2.o.
San Agustín.—Casa Parroquial.

# ESTAFETA LOCAL

VALORES DE NAVARRA

| COTIZACION DE AYER | PRECIOS Antr. | Ult. |
|---|---|---|
| Deuda provincial al 4 por 100 | 102 | 102,50 |
| Deuda municipal al 4 por 100 | 102 | |
| Crédito Navarro | 200 | |
| La Papelera Española | | |
| Fábrica del Bidasoa (Vera) | | |
| Id. id. Obligaciones al 5 por 100 | 153,50 | |
| La Vinícola (Campanas) | | |
| Tejería Mecánica Pamplonesa | | |
| Balneario de Betelu | | |
| Aguas de Arteta | | |
| Café «Iruña» | | |
| Azucarera (Marcilla) | | |
| Azucarera (Tudela) | | |
| La Agrícola, acciones de 500 pesetas | 108 | |
| 4.ª á 8.ª series con 60 por 100 desemb. | 110 | |
| Electra Pamplonesa | | |
| La Vasco Navarra | | |
| Id. completamente liberadas | | |
| Electra Bidasoa | | |
| La Actividad, acciones de 100 pesetas | | |
| Id. de 1.000 2.ª serie con 2 por 100 ds. | | |
| Electra Irati | | |
| «La Vasconia» | | |
| Aguas de Burlada y Belascoain | 105 | |
| Electra del Keiles | | |
| Electricista Tudelana | | |
| Electra Industrial Española | | |
| La Industrial Sangüesina | | |
| Noria-Bombas de Lodosa | | |

(Del Boletin de los Corredores de Comercio de Pamplona).

VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:

Don Esteban Larumbe, don Martin Brusco, y don José Gogorza.

MERCADO DE CEREALES

Hé aquí los precios que rigieron ayer en esta ciudad.

| | ROBO Reales vellón | Doble decálitro Pesetas |
|---|---|---|
| Trigo | 25,60 | 4,55 |
| Avena | 14,60 | 2,17 |
| Cebada | 15,00 | 2,65 |
| Habas duras | 22,00 | 3,95 |
| Idem anchas | | |
| Beza | 22,00 | 3,81 |
| Maiz | 19,00 | 3,87 |
| Alscol | 20,00 | 3,55 |
| Girón | 20,00 | 3,55 |
| Alholva | 21,00 | 3,71 |

EL TIEMPO

| | |
|---|---|
| Temperatura maxima de anteayer | 12,9 |
| Id. mínima de ayer | 8,7 |
| Altura barómetrica á las 9 de ayer milímetros | 781,8 |
| Espacio recorrido por el viento durante 24 horas en kilómetros | 70 |

CARCEL DE PAMPLONA

| | |
|---|---|
| Existencia en el dia de ayer | |
| De causa pendiente | 50 |
| Arresto mayor | 6 |
| | 3 |
| | 59 |

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos varones 0 hembras 0.

Defunciones.—Luciano Marina, de 1 mes, Inclusa. Antan o Gorray, de 6 años de Pamplona, Magdalena.

Josefa Goñi y Zabaleta, de 79 años, de Madoz, Asilo de ancianos.

Francisco Fernandez Cerdán, de 59 años, de Pamplona, Carmen 45 4.°.

Matrimonios.—Ninguno.

# Pasatiempos

TARJETA ANAGRAMA

Remitida por «Reverte»

J. Solano Ugen
Galicia

Con las precedentes letras formar el nombre y apellido de un ilustre poeta.

CHARADAS

Remitida por idem

Amiga *tres, prima, dos,*
¿No te gusta pasear
todos los años la *todo*?
Pues vámonos sin tardar.

Remitida por «Tres miradas»

Un *prima dos tres* me dijo
que entre Rusia y el Japón,
es *tercera* el cañoneo
que no se oye ni una voz.

Remitida por «Un adorador de V. M.»

En lo alto de una *dos tres*
cojí un grueso *prima prima*
del propio árbol cimbreante
que dá una fruta tan rica.
Dicen que es *tres dos* comerlo
en exceso. ¡Tontería!
*Dos primera* diz se vuelve
el pobre Cárlos García,
por la *todo*, que es por cierto
una bellísima chica.

Remitida por «El divorciao»

Un monaguillo muy tonto
preguntó. ¡fuera á quien fuera!
¿*Prima primera dos tercia*
*prima segunda tercera*?

TARJETA ANAGRAMA

Remitida por «Reverte.»

Ana C. y Lochel
Lorca

Con las precedentes letras formar el seudónimo de una charadista.

Soluciones á los pasatiempos publicados el dia 9

Charada. Taberna.
Tarjeta.—Eusebio Blasco.
Han remitido soluciones exactas:
A la charada.—«Un ruso-japones»

DON CANDIDO.

2008 Ministerio de Cultura